

全州 CityFHEPS 常见问题解答 (Frequently Asked Question, FAQ) (Simplified Chinese)

1. 什么是全州 CityFHEPS 计划?

持有购物信函的 CityFHEPS 参与者现可在纽约州 (New York State, NYS) 内的任何地方使用其 CityFHEPS 补贴。

2. 哪些人符合资格?

入住收容所或社区且持有效 CityFHEPS 购物信函的所有家庭均可从纽约市 (New York City, NYC) 迁出。获准以正当理由搬迁的当前 CityFHEPS 参与者也可搬迁。

3. CityFHEPS 可否在其他州使用?

不可以, CityFHEPS 仅限在纽约州内使用。

4. CityFHEPS 可否用于纽约市外住房的租赁?

不可以, 纽约市外只能租赁公寓。

5. 纽约市外的 CityFHEPS 最高租金是否相同?

纽约市以外的 CityFHEPS 租金按本地标准设定。Westchester 县及纽约州其他地区的公用事业津贴也各不相同。如需查看纽约市外的 CityFHEPS 租金表, 请访问 DSS CityFHEPS 网站 <https://www1.nyc.gov/site/hra/help/cityfheps-documents.page>。

6. 迁出纽约市时, 是否需要对公寓进行检查?

需要。DHS 或提供者工作人员会依照公寓综合检查清单, 对纽约市和纽约州 Nassau、Rockland、Suffolk 以及 Westchester 县的所有单位进行排查。其他各县的公寓都只能选择虚拟排查。

7. 如果公寓未通过检查, 会怎样?

如公寓未通过检查但及时进行整改, 并通过第二次检查或者取得当地主管部门出具的状况《整改证明》, 公寓或许仍然能够获准。

全州 CityFHEPS 常见问题解答 (Frequently Asked Question, FAQ) (续)

8. 如果我迁出纽约市，可以获得哪些后期资源？

符合下列条件的 CityFHEPS 参与者可以致电市外热线 718-557-1399:

- 正面临房东不予以解决的房屋问题。
- 正被驱逐或受到驱逐威胁。
- 面临收入损失或减少，并需要转介服务以帮助增加收入（例如工作培训或职业服务）。
- 正面临可能影响维持永久居住能力的问题。
- 需要了解社区提供的其他服务（例如，如何为子女办理入学手续的信息）。

9. 如果我在租约期间离开公寓，会怎样？

如果您在 CityFHEPS 期限结束前搬出公寓，您必须及时告知 DSS。如果您想离开但尚未行动，您或许能够获得正当理由搬迁。请致电市外热线 718-557-1399。

10. 如果房东在第一年期间试图驱逐我，我该如何寻求帮助？

承租人可致电热线，并寻求所在社区的驱逐预防服务。根据房东协议的相关条款，如果发生驱逐事件，房东有义务退回超过客户居住期限的任何租金。如未退还租金，市政府可通过法律手段向房东追讨。

11. CityFHEPS 会在纽约市外的地区持续多久？

CityFHEPS 在任何地点的持续时间均无不同，承租人有资格办理四次年度续期，如有正当理由，还可以延长续期年限。

12. 纽约市外如何办理每年续期？

续期可通过电子邮件或邮寄方式发送至 DSS 来办理。

13. 如果我目前在纽约市领取现金援助 (Cash Assistance, CA) 和补充营养援助计划 (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) 等公共福利，这些福利在新县能持续多久？

纽约市的过渡性福利将持续 1 个月。如需继续领取福利，您必须向新县的当地社会服务区提出申请。